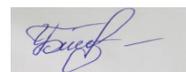


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ

ТАДЖИКИСТАН

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

На правах рукописи



Бекмуратова Умида Аманбаевна

**ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ
ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
(для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов)**

Специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (Русский язык и литература)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Душанбе 2019

Работа выполнено в Федеральном государственном образовательном учреждении высшего образования "Новосибирский государственный технический университет"

Научный руководитель:

доктор филологических наук, доцент
Мандрикова Галина Михайловна

Официальные оппоненты:

Юлдашев УмарджонРахимджонович
доктор педагогических наук, профессор
заведующий кафедрой русского языка
ТГМУ имени А. Сино

Рахматова Ширин

кандидат педагогических наук, доцент
кафедры «Лингвистики» филиала
МГУ им. Ломоносова

Ведущая организация:

Таджикский государственный институт
языков имени Сатима Улугзоде

Защита диссертации состоится «21» ноября 2019 г. в 14⁰⁰ часов на заседании диссертационного совета 6Д. КОА – 028 при Таджикском государственном педагогическом университете имени С. Айни. 733740, Республика Таджикистан, город Душанбе, проспект Рудаки 121.

С диссертацией можно ознакомиться в научно-технической библиотеке Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни и на сайте www.tgpu.tj.

Автореферат разослан " " 2019 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
к.ф.н., доцент



Мирзоалиева А.Ш.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность и востребованность темы диссертации. В современном Узбекистане русский язык играет важную коммуникативную и интегрирующую роль, он является рабочим языком международных отношений в рамках связей со странами СНГ. Вопрос об иностранных языках в Республике Узбекистан (далее РУ), включая русский, рассматривается в контексте развития мировых цивилизаций, открывающихся новых форм общения, расширения дружественных связей, оптимизации интеграционных процессов. Изучение русского языка, наряду с другими языками, в РУ расценивается как социальный заказ современности, определяющий будущее страны [9: 103]. В «Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» (в разделе 4.4.) поставлен ряд приоритетных задач, таких, «как углубленное изучение иностранных языков», и «повышение качества и эффективности деятельности высших образовательных учреждений на основе внедрения международных стандартов обучения и оценки качества преподавания» [5]. Это свидетельствует о том, что в настоящее время русский язык функционирует в РУ в различных областях науки, образования, промышленности, культуры, поэтому его изучение по-прежнему является актуальной задачей, решаемой в рамках современного национального образования.

В то же время реальная практика изучения русского языка в узбекских школах и вузах весьма далека от провозглашаемых деклараций о его значимости в республике. В апреле 2019 г. группа общественных деятелей РУ – представителей науки, искусства, образования – выступила в СМИ с открытым письмом об изменении статуса русского языка с просьбой придать ему официальный статус языка межнационального общения: «Жизнь подсказывает, что, наряду с государственными (узбекский и каракалпакский) языками в Узбекистане, надо официально и объективно признать статус русского как языка межнационального общения.<...>Вопрос статуса русского языка — чрезвычайно актуальная проблема, которую надо решать как можно скорее на общегосударственном уровне с внесением необходимых поправок в законы нашей страны» [10].

Авторы выдвигают в качестве аргументов следующие:

1) наличие русскоговорящих групп населения (русские, украинцы, татары, белорусы, казахи, корейцы, армяне, евреи и др.);

2) вся узбекская литература и все узбекские научные труды, учебники и пособия, начиная с сороковых годов, написаны на кириллице, а переиздавать на латинице все эти труды практически невозможно, кроме того, на русском языке готовится значительная часть научно-технических проектов, используются технические дефиниции и терминология;

3) многие деятели литературы среднеазиатских республик стали известны далеко за пределами своих территорий благодаря переводам на русский язык, а через него – на другие языки планеты;

4) связи с РФ только нарастают. Много граждан едет на работу в Россию, не владея должным образом языком. Русский необходим и для студентов, пополняющих свои знания в более привычной обстановке на территории РФ. С другой стороны, неуклонно нарастает и поток туристов из России, других стран СНГ, ко-

торые рассчитывают на лёгкое понимание со стороны обслуживающего персонала и всех местных людей [10].

Есть два весьма важных фактора, которые определяют истинное положение русского языка не только в РУ, но и на всем пространстве бывших среднеазиатских республик. Во-первых, русский язык изучается в узбекских школах в качестве второго языка после английского; во-вторых, та мощная русская языковая среда, которая во многом питала и поддерживала обучение русскому языку как неродному (именно так назывался процесс изучения русского языка для нерусских в странах СНГ – в отличие от русского языка как иностранного) практически перестала существовать. Если русский язык еще можно услышать в крупных городах, то в сельской местности он используется очень редко. Эти два фактора, существенно изменивших языковую ситуацию в РУ, серьезно осложнили процесс обучения русскому языку, который, с точки зрения методики его преподавания, было бы честнее и правильнее перевести в статус «как иностранного».

По учебному плану в РУ на изучение русского языка в вузах выделено 36 часов. В вузовской программе, помимо основного времени, есть и дополнительные часы для самостоятельного освоения языка. Современные условия образования требуют от студентов умений самостоятельного освоения учебного материала – можно сказать, что это мировая образовательная тенденция. Такое освоение представляется серьезной методической проблемой в узбекской лингводидактике: нет ясного понимания о том, как должна быть организована самостоятельная работа учащихся, отсутствуют современные учебные пособия, должны выступать в качестве ее методического обеспечения, соответственно не разработана и методика их использования в обучении русскому языку.

Диссертационное исследование способствует решению и выполнению задач, указанных в Постановлении Президента Республики Узбекистан Ш. М. Мирзиёева «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», а именно: «создание и широкое внедрение в систему высшего образования учебных пособий нового поколения, обеспечение высших образовательных учреждений современной учебной, учебно-методической и научной литературой» [6], а также в Постановлении «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения» [7], что делает данную работу весьма актуальной.

Для организации и проведения процесса самостоятельной работы (СР) по русскому языку, а также для улучшения качества изучения русского языка необходимо использовать учебные пособия, созданные на основе современных достижений лингводидактики и соответствующие требованиям, предъявляемым к средствам обучения XXI века, что позволит повысить уровень изучения русскому языку в РУ, учитывая сложившуюся там языковую ситуацию. Существующие сегодня методические указания для изучения русского языка в неязыковых вузах РУ не отвечают современным стандартам высшего образования, не снабжены аудиоматериалами (не говоря уже об электронных версиях), поэтому во многом не мотивируют студентов к самостоятельной деятельности по изучению языка. Таким образом, исследование, посвященное созданию методической модели учебного пособия для

самостоятельной работы, основанной на комплексном подходе к обучению русскому языку в условиях отсутствия языковой среды, имеет большую востребованность в теории и практике.

Степень научной разработанности проблемы. По мнению И. А. Зимней, «самостоятельная работа учащегося является наименее изученной и в то же время представляющей наибольший интерес в плане повышения эффективности учебной деятельности. Именно в ней более всего может проявляться мотивация, целенаправленность, а также самоорганизованность, самостоятельность, самоконтроль и другие личностные качества человека. Именно самостоятельная работа учащегося может служить основой перестройки его личностной позиции в учебном процессе» [4: 61]. Эти слова, написанные более 25-ти лет назад, несмотря на серьезный научный прорыв в изучении самостоятельной работы как сложного методического феномена, остаются во многом справедливыми и сегодня, особенно в части возможностей самостоятельной работы в повышении эффективности познавательного процесса, с одной стороны, и формирования таких важных личностных характеристик, как самоорганизованность, самостоятельность, самоконтроль – с другой.

Проблема изучения самостоятельной работы стала объектом исследования многих ученых в современной лингводидактике (И. А. Зимняя, Г. М. Коджаспирова, А. Ю. Коджаспиров, П. И. Пидкасистый, А. Н. Щукин и др.); вместе с тем нужно отметить, что в психолого-педагогической литературе изложены проблемы формирования самостоятельной работы, которые раскрывают разнообразные способы организации самостоятельной работы (Б. П. Есипов, П. Я. Гальперин, И. Я. Лернер, А. Н. Леонтьев, А. С. Лында и др.).

Ученые предлагают разные дефиниции понятия «самостоятельная работа», в которых прослеживаются определенные расхождения, связанные с интересом исследователей к различным аспектам ее изучения: так, исследователи понимают СР и как форму организации обучения (А. Алханов, М. А. Иванова и др.); и как средство обучения (Г. Н. Диниц, В. В. Соловьева, П. И. Пидкасистый, М. С. Шишкина и др.); и как познавательную учебную деятельность (Э. В. Балакирева, Р. У. Богданова, О. Б. Даутова и др.). Вопросы необходимости и важности контроля преподавателем самостоятельной работы студентов рассматриваются в работах А. Алханова, Е. Н. Ефремовой, Т. А. Ильиной, И. В. Стрекаловой и др.; виды самостоятельной работы описываются в исследованиях А. Ю. Бугай, Д. В. Ивановой, О. А. Козыревой, Л. С. Клентак, Т. В. Лукиной, К. Орловой, Е. В. Сауниной, Д. Шарифова, З. Д. Шарифовой, О. Н. Щемелининой и др.).

Весомую роль в решении проблем обучения русскому языку в РУ сыграли работы М. М. Мухитдинова, В. И. Андриановой, М. Джусупова, Г. Х. Бакиевой, М. А. Хегая, Л. Т. Ахмедовой и др. В Каракалпакстане этими проблемами занимались Н. А. Урумбаев, А. У. Умаров, Л. Б. Хван, Т. К. Караматдинова, А. Н. Урумбаева, Г. Н. Урумбаева, А. А. Ходжаниязова и др. ученые.

Непосредственное значение для нашей диссертации имеют исследования, которые внесли весомый вклад в разработку вопросов самостоятельной работы в теории и методики профессионального образования в вузах Республики Таджикистан (далее РТ) (С. С. Авганов, С. Н. Алиев, О. Гургулиева, Т. В. Гусейнова, С. С. Джаматов,

Л. М. Иматова, Ш. Исрофилиё, Ф. С. Комилиён, Б. Маджидова, Н. Мирганова, С. Э. Негматов, А. Нозимов, Ш. И. Рахматова, Г. Рустамова, Х. Г. Сайфуллаев, Д. Я. Шарипова, С. Шербоев, Р. Шоев, М. Р. Юлдашева, У. Р. Юлдошев и др.).

В диссертационных исследованиях также представлены проблемы организации самостоятельной работы студентов зарубежных стран (Т. Х. Нгуен, ГомбоЖаргалсайхан и др.). Особый интерес вызывают исследования зарубежных и отечественных методистов, рассматривающих самостоятельную работу в рамках так называемого смешанного обучения (blended learning), которое предполагает использование как традиционных, так и инновационных (дистанционных) образовательных технологий и приёмов обучения (О. И. Руденко-Моргун, С. Берарди, Л. В. Апакина, А. Л. Архангельская, А. Н. Аль-Кайси и др.). Важно, что все исследователи сходятся в том, что дидактический потенциал самостоятельной работы как вида учебной деятельности студентов трудно переоценить.

Исследование организации и проведении самостоятельной работы каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов носит междисциплинарный характер на стыке ряда наук и предполагает изучение данного явления во всех его взаимосвязях и взаимозависимостях. Анализ имеющихся научных разработок при наличии многообразных подходов показывает, что, несмотря на огромную теоретическую и практическую значимость существующих работ, проблема составления учебника / учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов в РУ изучена недостаточно полно. Данное положение **актуализирует** значимость разностороннего анализа возможности и научной обоснованности проблемы составления учебника / учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов в РУ. То, что преподаватели не уделяют достаточного внимания формированию у студентов коммуникативной компетенций, связанных с самостоятельностью, саморазвитием и самосовершенствованием навыков обучения, во многом связано с отсутствием соответствующего учебного материала. В данном случае, нужны принципиально новые педагогические технологии и разработки современных теоретических подходов.

Исследование, касающееся проблемы организации самостоятельной работы студентов вузов Каракалпакстана до настоящего времени вообще не проводилось, что привело к противоречиям между:

- возросшей потребностью современного общества в профессиональных специалистах, которые обладают высокими показателями готовности к самостоятельной работе, и отсутствием этой компетенции у многих из них;

- необходимостью сформировать у нашей современной молодежи умения и навыки самостоятельной познавательной деятельности, и острый дефицит соответствующего поуровневого методического обеспечения (учебных пособий) в системе высшего образования.

Попытка преодоления вышеперечисленных противоречий связана с педагогическим проектированием модели учебного пособия, предпринятого в данном исследовании. Предлагаемая модель учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку содержит возможности самостоятельного формирования языковых компетенций студентов-каракалпаков для дальнейшего изучения русского

языка. Все сказанное позволяет говорить о несомненной актуальности и востребованности настоящего исследования.

Общетеоретическое и практическое значение рассматриваемой проблемы и её недостаточная разработанность послужили основанием для выбора темы исследования «Педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку (для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов)».

Объект исследования – педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для нефилологических вузов Республики Узбекистан.

Предмет исследования – обучение самостоятельной деятельности на базе разработанной модели учебного пособия у студентов-каракалпакцев.

Цель исследования – разработка модели учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов и описание его возможностей в формировании учебно-познавательной деятельности студентов.

В соответствии с целью была выдвинута **гипотеза исследования**: педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов будет эффективным, если:

- самостоятельное обучение русскому языку будет осуществляться на базе модели учебного пособия, ориентированного на элементарный уровень, который позволит сформировать у студентов языковую компетенцию;

- в практике учебного процесса будет применяться экспериментальное тестирование, которое поможет объективно определить уровень владения языком обучаемых;

- на основе результатов тестирования модель учебного пособия будет методически скорректирована;

- практическое воплощение разработанной модели позволит сформировать у студентов умения и навыки самостоятельной работы.

На основе цели, объекта, предмета и научной гипотезы были сформулированы следующие **задачи исследования**:

1. Рассмотрение в полном объеме существующих исследовательских работ (психолого-педагогических и лингводидактических) в отношении такого объекта как «самостоятельная работа».

2. Описание специфики самостоятельной работы по русскому языку в условиях неязыкового вуза в Республике Узбекистан.

3. Анализ существующих учебных пособий для самостоятельной работы с целью выявления их методических характеристик, обеспечивающих управленческую роль в учебно-познавательной деятельности студентов.

4. Разработка модели учебного пособия для самостоятельной работы с учетом современных лингвистических, методических и психологических факторов, учитывающих особенности учебного процесса по русскому языку в узбекском неязыковом вузе.

5. Разработка типового урока, в котором будут реализованы заявленные в учебном пособии методические принципы эффективного обучения.

6. Анализ полученных результатов опытного обучения по экспериментальным материалам как методологической основы исследования с последующими выводами.

Теоретической основой диссертационного исследования послужили:

- научная литература в области обучения иностранным языкам, изучения русского языка как иностранного, а также русского как неродного (С. Н. Алиев, А. Р. Арутюнов, Э. Г. Азимов, И. Л. Бим, Т. М. Балыхина, М. Н. Вятютнев, И. А. Зимняя, Д. Д. Зуев, Б. П. Есипов, Е. И. Пассов, С. К. Фоломкина, А. Н. Щукин и др.); работы в области педагогики и психологии, посвященные познавательной деятельности учащихся (Т. А. Бабакова, Б. Ф. Ломов, И. Я. Лернер, А. Н. Леонтьев, Я. Ф. Молнар, Э. Г. Скибицкий и др.); работы узбекских русистов и методистов, посвященные методике преподавания русского языка в Узбекистане (Н. А. Урумбаев, А. У. Умаров, М. Джусупов, В. И. Андриянова, Л. Т. Ахмедова, Т. Т. Караматдинова, Г. Н. Урумбаева, А. А. Ходжаниязова, Л. Т. Кон и др.).

- мотивация в познавательной деятельности по концепции Л. И. Божовича, В. П. Кузовлева, А. Н. Леонтьева, А. Маслоу и субъект-субъектная сущность общения по идеям Б. Г. Ананьева, Г. М. Андреевой, М. С. Кагана, А. А. Леонтьева, М. И. Лисиной, Б. Ф. Ломова, Б. Д. Парыгина и т.д.).

Материал исследования: а) учебники и учебные пособия для самостоятельной работы по русскому языку; б) лингводидактический языковой материал, соответствующий разным уровням языковой подготовки определенного контингента учащихся (для моделирования), а также данные, полученные в ходе 1) экспериментального тестирования студентов 1 курса и 2) методические данные, полученные в ходе апробации урока с элементами опытного обучения.

Источниковая база исследования состояла также из официальных документов по народному образованию и законодательных актов РУ.

Методы исследования: описательно-аналитический, методическое моделирование, экспериментальное тестирование с элементами пробного обучения; эмпирические методы – анкетирование, тестирование, наблюдение, педагогический эксперимент, методы математической обработки результатов экспериментального исследования.

Этапы исследования. Исследование проводилось с 2014 г. по 2018 г. в три этапа: **Первый этап – констатирующий** (2014-2015 гг.) – был посвящен сбору, анализу и изучению лингводидактической, педагогической, психологической и философской научной литературы по проблемам организации самостоятельной работы студентов; определялись теоретические и методологические основы настоящего исследования; сформулирована тема, цель, задачи, разработан понятийный аппарат.

Второй – формирующий этап (2016-2017 гг.). На данном этапе был проведен анализ требований к учебнику для самостоятельной работы; определены основные проблемы организации самостоятельной работы; разработана модель учебного пособия и методические указания к данной модели; проведено экспериментальное

тестирование для определения уровня русского языка адресата учебного пособия для самостоятельной работы, а также разработан опытный образец урока учебного пособия для самостоятельной работы.

Третий – обобщающий этап (2017-2018 гг.) – завершающая стадия экспериментальной части и апробация разработанного урока учебного пособия с элементами опытного обучения; анализ полученных результатов, формулирование частных и общих выводов, оформление диссертации.

Научная новизна проведенного исследования заключается в том, что в нем была предпринята попытка теоретического обоснования и педагогического моделирования учебного процесса с помощью учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для конкретной категории учащихся – студентов неязыковых специальностей узбекских и каракалпакских вузов. Так, впервые а) описаны условия изучения русского языка в современной языковой ситуации РУ и национально-культурные особенности учащихся – адресата пособия; б) проведено педагогическое проектирование учебного средства (предложена его структурно-композиционная организация и обоснованы критерии для отбора фонетического, грамматического, лексического и текстового материалов моделируемого пособия для самостоятельной работы узбекских и каракалпакских учащихся).

Теоретическая значимость работы заключается в том, что в ней на основе современных лингводидактических представлений, касающихся самостоятельной работы по изучению русского языка и современной теории учебника русского языка, разработана модель учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для заданного контингента учащихся – узбекских и каракалпакских студентов неязыковых специальностей вузов РУ.

Практическая ценность работы состоит в том, что в ней выявлены и обобщены современные лингводидактические требования к обеспечению самостоятельной работы по изучению русского языка на базе учебного пособия и предложена структурно-организационная и содержательная модель такого пособия. Создание и внедрение учебного пособия для самостоятельной работы позволит повысить эффективность обучения русскому языку студентов узбекских и каракалпакских вузов. Предложенную в работе модель учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку можно использовать и при создании других пособий по русскому языку для заявленного контингента студентов (с определенной методической коррекцией).

Эмпирическая база исследования. Экспериментальное исследование проводилось на первых курсах бакалавриата технического и математического факультетов Каракалпакского государственного университета имени Бердаха и Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза. В первом экспериментальном тестировании участвовали 186 студентов, в пробном обучении участвовали 144 студента.

Достоверность и обоснованность полученных результатов исследования обеспечивалась четкостью исходных методологических и теоретических положений; анализом и учетом состояния проблемы исследования в педагогической теории и практике; использованием комплекса методов, адекватных цели, задачам,

объекту и предмету исследования; экспериментальной проверкой гипотезы и успешным апробированием опытно-экспериментальной работы в массовой практике высших учебных заведений; достоверностью полученных результатов.

Апробация результатов исследования. Эффективность модели учебного пособия для самостоятельной работы проходила экспериментальную проверку по дисциплине «Русский язык» в группах технического факультета первого года обучения Каракалпакского государственного университета имени Бердаха и Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза.

Результаты исследования нашли отражение в выступлениях на международных и межвузовских научно-практических конференциях: «Языковое образование в вузе: теоретический и прикладной аспекты» (Новосибирск, 2015; 2016); «Межкультурная коммуникация: лингвистические аспекты» (Новосибирск, 2015); «Русский язык в полиэтничном пространстве» (Элиста, 2016), «Язык. Коммуникация. Культура» (Москва, 2017); «Приоритетные направления использования технологий обучения разносистемным языкам» (Ташкент, 2017); «Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность» (Москва, 2017); «Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан» (Москва, 2018).

По теме исследования опубликованы 13 работ, в том числе 4 статьи в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан и Министерства образования и науки РФ, 1 из них в изданиях, входящих также в международную базу данных ERINPLUS и AGRIS.

Личный вклад автора. Автором проведен анализ проблемы самостоятельной работы как методического феномена, определены оптимальные условия ее организации в рамках учебно-познавательной деятельности, подтверждена необходимость самостоятельной работы учащихся по русскому языку с помощью специальных средств обучения. С этой целью был проведен анализ существующих учебных пособий, на основании которого разработаны методические рекомендации по педагогическому проектированию модели учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку, предназначенного для студентов-нефилологов узбекских вузов.

Автор самостоятельно разработала и провела экспериментальное тестирование с целью выявления уровня владения русским языком студентов 1 курса технических факультетов – адресата моделируемого пособия. С учетом полученных результатов (A1 – элементарный уровень) была предложена и описана на модель учебного пособия для самостоятельной работы студентов-нефилологов по русскому языку и создан экспериментальный образец урока пособия, на базе которого осуществлялось опытное обучение. На основании обработанных результатов были сформулированы выводы и получено заключение диссертационного исследования.

Положения, выносимые на защиту:

1. Модель составления учебника / учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов: цели, задачи, совокупность принципов, факторов и критерии оценивания сформированности исследуемой проблемы.

2. Самостоятельная работа по русскому языку, осуществляемая в вузах Узбекистана, должна пониматься как познавательная деятельность. Важнейшими условиями этой деятельности является устойчивая мотивация и самостоятельное целеполагание, а успешность организации самостоятельной работы сопряжена с системностью ее проведения. Такой подход позволит сформировать компетенции, необходимые не только для повышения уровня владения русским языком, но и для подготовки к будущей профессиональной деятельности в целом.

3. Формирование коммуникативной компетенции в рамках самостоятельной работы возможно проводить на базе учебных средств, предназначенных для самостоятельной познавательной деятельности студентов. Педагогическое проектирование учебного средства для самостоятельной работы по русскому языку для узбекских (каракалпакских) студентов должно проводиться с учетом: а) национально-культурных особенностей данного контингента учащихся; б) их различий в уровне владения русским языком при отсутствии государственной системы поуровневого тестирования в школе и вузе; в) изменений в статусе русского языка в Узбекистане ввиду отсутствия русской языковой среды в социально-культурной, научно-образовательной и общественно-политической сферах жизни Узбекистана.

3. Структурно-композиционная организация модели учебного пособия для самостоятельной работы требует совмещения 3-х видов учебных средств: учебника, справочника (толковый словарь и грамматический справочник) и инструкции-навигатора). Именно такой подход позволяет реализовать возможности самостоятельной деятельности студента при работе с данным пособием.

4. Учебное пособие для самостоятельной работы по русскому языку на завершающем этапе разработки должно проходить через серьезный методический эксперимент / опытное обучение в различных группах студентов (узбеков и каракалпаков). Полученные результаты дадут возможность провести корректировку не только языкового материала, но и методического инструментария, позволяющего усилить потенциальные возможности пособия для формирования мотивации и целеполагания в самостоятельном изучении языка, т.е. сформировать необходимые компетенции для самостоятельной познавательной деятельности.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из Введения, трех глав, Заключения, списка использованной литературы и Приложения. Количественные данные отражены в рисунках, диаграммах и таблицах. Текст диссертации составляет 168 страниц компьютерного набора. Список использованной литературы включает 231 источник, 11 из них на иностранном языке.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во Введении обосновывается актуальность исследования, заявляются его цель и задачи, формулируются объект и предмет исследования, предлагается гипотеза исследования, указываются методы, посредством которых проводилось исследование, определяются степень научной новизны, теоретическая и практическая значимость работы, излагаются положения, выносимые на защиту, приводятся данные о материале и структуре исследования.

В главе I «**Структура самостоятельной работы в психолого-педагогической литературе**» рассматривается круг проблем, касающихся СР как

методического феномена, ее психолого-педагогических особенностей и форм организации. В первом приближении СР, как кажется, не представляет особой сложности для понимания ее сути, поскольку само ее название относится к числу так называемых терминов дефинитного типа¹. Анализ педагогических и методических исследований, посвященных проблемам СР (Б. П. Есипов, Я. Ф. Молнар, П. И. Пидкасистый, А. П. Тряпицына и др.), позволил определить, что термин «самостоятельная работа» авторами определяется с позиции различных подходов, в него вкладывается различное содержание: как **формы** организации обучения (А. Алханов, М. А. Иванова и др.), как **средства обучения** организации и управления познавательной деятельностью (И. Я. Лернер, А. Н. Леонтьев, В. В. Соловьева и М. С. Шишкина и др.), как **активной учебной деятельности** (О. В. Витязева, И. В. Стрекалова), как **вида учебной деятельности** (В. К. Винник, А. В. Исаева, Т. А. Ильина, Г. М. Коджаспирова, А. Ю. Коджаспирова и др.).

В научной литературе различаются понятия «самостоятельная деятельность» и «самостоятельная работа». В понимании В. С. Федотовой, «самостоятельная работа ... не отождествляется с самостоятельной деятельностью». Автор предлагает рассматривать **самостоятельную работу** и **самостоятельная деятельность** с позиции так называемого праксиологического подхода: «самостоятельная работа – это средство развития самостоятельности как одного из ведущих качеств личности, выражающегося в умении под руководством преподавателя, но без его непосредственного участия выбирать/находить наиболее рациональные способы решения задач и достижения цели. Самостоятельная деятельность – это результат проявления самостоятельности, выражающийся в действиях и являющийся основой успешного профессионального становления» [8: 115].

В последнее время применение компьютера в обучении иностранным языкам в качестве еще одного вида/формы организации СР стало повсеместным, и многие авторы считают ее достаточно эффективной. К такой СР можно отнести мультимедийную (презентация, работа с компьютерными программами, создание контента в сети, работа с интернет-ресурсами) и немультимедийную (составление тестов, моделирование, подготовка к деловым играм, выполнение проектов – К. Д. Дятлов, И. Я. Колпаков), использование электронной почты – Т. Г. Бекишева, Г. А. Гаспарян). Организация СР студентов в процессе обучения иностранным языкам с использованием разнообразных приемов / способов ее проведения позволяет получить более высокие и эффективные результаты в усвоении языка. Ценность СР зависит от того, как именно организована деятельность учащихся.

К серьезным проблемам, напрямую влияющим на успешность организации СР, мы относим а) степень подготовленности студента к учебно-познавательной деятельности (мотивация к учебе, привычка к умственному труду); б) умение работать с информацией (поиска, анализ, синтез и оценка, т.е. способность к критическому мышлению); в) желание осваивать современные образовательные технологии, не занимаясь репродукцией предлагаемого преподавателем знания; г) недоста-

¹ Имеющих такие наименования, которые раскрывают хотя бы некоторые из существенных характеристик явления, отраженного в понятии [Мельников 1991].

Основным условием организации СР во внеаудиторное время является обеспеченность студентов необходимой методической литературой (учебником или учебным пособием). Современная высшая школа располагает сегодня целыми «линейками» учебников практически по любым дисциплинам. То же можно сказать и о методическом обеспечении курса русского языка: на данный момент учебных пособий для изучения русского языка иностранными учащимися достаточно. Однако среди многочисленных учебников и учебных пособий – и комплексных и разноаспектных – учебник или учебное пособие, призванное «руководить» СР учащихся, найдется с большим трудом. Конечно, такие материалы существуют и издаются, но их совсем немного². На наш взгляд, проблема отсутствия эффективных и удобных в использовании учебных пособий для СР по русскому языку в неязыковых национальных вузах стоит очень остро. Если мы действительно хотим создать такое пособие, с помощью которого студент сможет с высокой мотивацией заниматься языком самостоятельно, то оно должно быть содержательным, структурированным, удобным для работы, технологичным и при этом современным. Проведенный нами анализ научной литературы позволил выделить следующие позиции, относящиеся средства обучения к обучению СР: 1) действительная предназначенность для СР студентов; 2) выраженная различными способами (например, инструкциями к выполнению) мотивация к выполнению заданий; 3) посильность, доступность для самостоятельного усвоения; 4) простой и понятный язык инструкций к заданиям; 5) наличие ответов-ключей к предлагаемым заданиям.

Рассмотрев существующие в практике обучения русскому языку учебные пособия для СР и выявив их достоинства и недостатки, обратимся к разработке модели учебного пособия для СР по русскому языку для определенного (заданного) контингента обучаемых.

В нашем случае таким контингентом являются студенты-каракалпаки нефилологических специальностей. Считаем, что имеет смысл остановиться на особенностях организации СР с такими студентами.

Рассматривая современное состояние и функционирование русского языка в Узбекистане в общем и в вузовском образовании в частности, следует учесть, что, помимо аудиторных занятий, в учебной программе отводятся часы и для самостоятельной работы при обязательном присутствии преподавателя. Это 1) позволяет работать именно самостоятельно; 2) дает возможность студентам получать информацию или консультации по выполнению заданий, 3) позволяет преподавателю контролировать СР студентов. Самостоятельная деятельность студентов – это очень ответственная работа, и ее эффективность во многом зависит именно от профессиональной компетенции преподавателя. В основу разрабатываемого нами пособия должны лечь следующие методические положения.

1. Адресат пособия. Фактор адресата – один из принципов антропоцентрически ориентированной педагогической лингвистики (по В. В. Морковкину), согласно которой автор учебника должен хорошо представлять себе того, кому адресован

² Как правило, они создаются на соответствующих кафедрах отдельных вузов, выходят небольшими тиражами и неизвестны широкому методическому сообществу.

этот учебник. Если речь идет не просто об учебном пособии по русскому языку, а о национально ориентированном учебном пособии или, как принято говорить, учебном пособии для заданного контингента обучаемых, то важным становятся не только методические данные относительно уровня владения языком, но и иная информация. Учебное пособие создается для студентов, являющихся носителями определенной культуры, религиозных предпочтений, тех ли иных стереотипов. Важным является учет специфики образа жизни, национальных особенностей, обычаев и традиций, быта. Все это играет огромную роль при отборе тематики занятий, языкового материала, подбора текстов и т.д. Учет психофизиологических и социальных особенностей (возраст, пол, социальное положение, место жительства) также необходим при работе над содержанием пособия. Если не учитывать эти факторы, они могут привести к возникновению серьезных проблем для преподавателя, таких, например, как отсутствие мотивации к чтению текстов, оказавшихся не соответствующими интересам студента или вызывающим у него чувство отторжения. Также нужно учитывать специфику обучения в стране, образовательные традиции, соблюдение норм поведения, наличие / отсутствие учебной дисциплины, возможность или невозможность свободного общения с носителями языка, т.е. каковы условия языковой среды (естественная / искусственная). Поскольку заданный контингент обучаемых – это узбекские или каракалпакские студенты каракалпакских / узбекских вузов – вчерашние выпускники школ, то разработчик пособия для СР именно этих учащихся должен иметь в виду следующее.

Студентам-каракалпакам свойственно трудолюбие, дисциплинированность, послушание и уважение к старшим, наблюдательность и любознательность, многие из названных нами национальных особенностей воспитания создают трудности при обучении преподавателям русского языка. К числу таких трудностей мы относим прежде всего следующие: 1) скромность и скованность; 2) пассивность; 3) боязнь любой критики; 4) неумение / нежелание целенаправленной деятельности; 5) замедленное восприятие и усвоение нового учебного материала; 6) повышенная боязнь или робость при выполнении заданий дискуссионного характера или организации диалога.

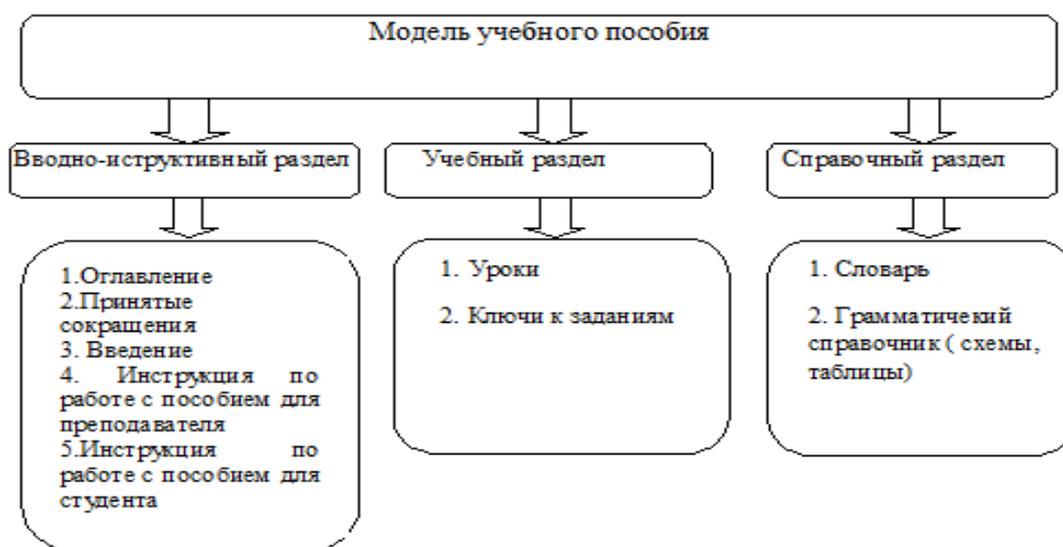
Несмотря на негативное влияние названных характеристик поведения и воспитания, присущих студентам-каракалпакам, на современный образовательный процесс, преподаватель русского языка может и должен сделать определенные выводы при организации СР. Второе положение, которое мы считаем важным для построения модели будущего пособия, – это грамотная постановка целей, так как только такой подход может дать эффективный результат СР. Наша цель состоит в том, что студент должен воспринимать СР с пособием как учебно-познавательную деятельность, в результате которой он сможет не только освоить языковой материал, но и получить устойчивые навыки СР для применения в учебно-профессиональной деятельности. Третье положение, от которого более всего зависит успешность выполнения студентами СР, – это мотивация. Работать самостоятельно с учебным пособием по русскому языку же студент готов далеко не всегда, а, как правило, в том случае, если это отвечает его целям и не вызывает у него больших сложностей в части понимания самого языкового материала и способов

работы с ним. Однако успех СР зависит и от того, насколько проявляются и используются заложенные в учебном пособии, с которым работает студент, мотивирующие возможности. Четвертое положение, легшее в основание построения нашей модели учебного пособия для СР, можно сформулировать так: самостоятельная деятельность – это активная познавательная деятельность студента. Активизация в данном случае понимается, как стремление студента искать и находить различные решения для достижения им конечного результата. Для этого необходимо реализовать в разрабатываемом учебном пособии такую систему заданий, которая бы способствовала развитию логического мышления студентов, возможно, сформировала навыки критического мышления через упражнения на анализ, синтез и оценку получаемой информации, в целом поддерживала интерес к изучаемому русскому языку. С помощью таких заданий учащихся постепенно смогли бы усвоить то, что всегда казалось им сложным, возможно, и недоступным.

При создании учебных методических пособий для СР по русскому языку автор-разработчик должен принять во внимание следующее: проблемность предлагаемого материала, коммуникативную направленность инструкций, простой и понятный язык и метаязык пособия; логичность, доступность и простоту содержания, которое обеспечивает самостоятельное обучение языку; варьирование и разнообразие заданий, их «приближение» к реальному миру; обеспечение самопроверки, ключи к лексико-грамматическим заданиям; нарастающий объем заданий для самостоятельного выполнения и затраты общего времени на их выполнение.

Основными факторами, влияющими на успешность самостоятельного обучения, являются: 1) ориентация учебного пособия на конкретный контингент обучаемых; 2) формирование у учащихся правильного целеполагания; 3) мотивационный потенциал, заложенный в специализированном учебном пособии; 4) активизация самостоятельной познавательной деятельности с помощью системы предлагаемых студентам заданий. Проектируемая нами модель должна быть максимально простой, доступной и интересной. Иначе говоря, мы должны заложить в разрабатываемое учебное пособие функции **навигатора** по освоению студентом навыков самостоятельной деятельности.

Модель пособия является трехчастной, каждая из частей содержит соответствующие структурные компоненты:



В главе III– «Экспериментальная оценка урока по русскому языку как основного компонента разрабатываемого учебного пособия для самостоятельной работы» содержится теоретическое обоснование и анализ результатов апробации урока по русскому языку с элементами пробного обучения.

Серьезной проблемой, без решения которой невозможно построить проектируемую нами модель учебного пособия, является определение уровня владения русским языком тех, кому оно предназначено. Таким образом, проведение входного тестирования в нашем случае является необходимым этапом работы над учебным пособием. Проблема определения уровня владения русским языком студентов каракалпакских и узбекских вузов заключается в отсутствии тестирования по языку при поступлении в вузы Узбекистана. Вследствие этого преподаватель русского языка, работающий со студентами на первом курсе, не может с уверенностью сказать о том, какой уровень владения русским языком могут продемонстрировать его студенты в начале обучения. Таким образом, проведение тестирования студентов первого курса по русскому языку в нашем случае является методически целесообразным и необходимым этапом методического моделирования.

Тестовые задания были составлены с опорой на Государственный образовательный стандарт [1: 27]. Нами были разработаны три варианта теста, каждый из которых содержал задания из «Типовых тестов» [2: 31] для уровней А1, А2, В1. Такой выбор объясняется тем, что уровень владения русским языком студентов неизвестен (как мы уже объяснили выше) – с уверенностью можно говорить лишь о том, что на 1-й курс поступают студенты с разным уровнем языковой подготовки. Понятно, что созданный нами тест не может претендовать на абсолютную методическую корректность, но для достижения поставленных нами целей мы сочли избранную нами стратегию возможной. Таким образом, деятельность по выполнению предложенных студентам заданий можно считать экспериментальным тестированием. Цель проводимого экспериментального тестирования: а) определить примерный уровень владения русским языком студентов-первокурсников и, исходя из полученных результатов, в) очертить круг языковых явлений, подлежащих обязательному включению в учебное пособие для СР по русскому языку для узбекских и каракалпакских студентов-нефилологов с разным уровнем языковой подготовки.

Экспериментальное тестирование состояло из 5-ти разделов: лексико-грамматические задания, чтение, аудирование, письмо, говорение. Полученные результаты свидетельствовали о том, что большинство студентов, участвовавших в тестировании (65,3%), показали низкий уровень сформированности коммуникативной компетенции, а 34,7% – средний уровень. Такой результат показал, что у многих студентов-нефилологов незначительно сформирована лексическая и грамматическая компетентность.

Проведение занятия по составленному уроку имеет признаки опытного обучения. Оно состояло из трех этапов. На первом этапе была разработана соответствующая структура занятия и на ее основе создан урок разрабатываемого нами учебного пособия. Второй этап представлял собой проведение разработанного урока со студентами-нефилологами 1 курса с целью оценки его эффективности. На третьем этапе была проделана работа по анализу полученных результатов, а также получены выводы об эффективности предложенных в уроке учебного пособия заданий.

По итогам диссертационной работы определялись цели и задачи опытно-экспериментального исследования, которые заключались в апробации модели: 1) проверить и оценить полученные студентами знания по русскому языку в процессе СР и 2) определить методические характеристики данного занятия, представляющего собой типовой урок проектируемой модели учебного пособия по самостоятельной работе.

Контрольные замеры охватывали все этапы опытно-экспериментального исследования: констатирующий (2014—2015 гг.), формирующий (2016-2017 гг.) и контрольно-обобщающий (2017—2018 гг.). Анализ полученных результатов показывает тенденцию роста показателей студентов ЭГ, которые находятся на «высоком» уровне. Динамика роста по критериям: мотивационно-ценностного в 3,6 раза, когнитивного — в 2,5 раза, рефлексивно-деятельностного — в 3,9 раза. Соответствующий рост в КГ был отмечен по тем же компонентам 1,3; 2,1; 2,2 раза.

Было отмечено сильное сокращение количество обучающихся ЭГ, которые находились на «низком» уровне: исходя из мотивационно-ценностного критерия в 3,8 раза, когнитивного — в 1,7 раза, рефлексивно-деятельностного — в 1,6 раза (в КГ их рост составил соответственно в 1,3; 1,4 и 1,6 раза). В конце опытно-экспериментального исследования статические различия между группами были значимыми.

Контроль результативности развития коммуникативной компетентности у студентов-нефилологов в процессе СР на первых курсах бакалавриата 2-х технических факультетов Каракалпакского государственного университета свидетельствует об оптимальном функционировании авторской модели составления учебного пособия для СР по русскому языку для студентов-нефилологов.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что опытно-экспериментальная работа показала эффективность предложенной модели составления учебного пособия для СР по русскому языку для студентов-нефилологов. Анализ результатов экспериментального обучения свидетельствует о подтверждении выдвинутой гипотезы научного исследования и позволяет считать его задачи решенными.

Проведение занятия по составленному нами уроку имеет признаки пробного обучения. Оно состояло из трех этапов: 1) разработка структуры занятия и создание урока проектируемого учебного пособия; 2) проведение урока в экспериментальной группе. Также на данном этапе в экспериментальной и контрольной группах соответственно проводилось тестирование, составленное по материалам разработанного урока; 3) анализ полученных результатов и выводов об эффективности предложенных в уроке учебного пособия заданий. В целом проведенное пробное обучение достигло поставленных целей. Выводы, полученные в результате пробного обучения, послужили основанием для корректировки урока пособия.

В Заключении подведены итоги исследования и сформулированы основные выводы.

1. Разработанная нами проблема «Педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку (для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов)» построена на идеях коммуникативной компетентности в процессе обучения русскому языку студентов-нефилологов. На базе изучения теоретических источников понимание СР как познавательной деятельности, модель составления учебного пособия для СР по русскому языку для студентов-нефилологов, применение инновационных технологий, в том числе технологии модульного обучения, проведение уроков-презентаций, игровые методы обучения СР, подготовка студентов к педагогическому взаимодействию в ситуации межкультурной коммуникации и др., предъявлены дидактические условия, принципы и критерии составления учебного пособия для СР по русскому языку, нашло свое отражение в требованиях, предъявляемых к проведению СР в высшей школе не столько даже учеными-методистами, сколько самими условиями получения образования в современном мире.

2. Считаем, что важнейшими условиями проведения СР как учебно-познавательной деятельности для студентов является, как минимум, устойчивая мотивация и самостоятельное целеполагание, а для преподавателей – успешность организации СР связана с системностью ее проведения.

3. Опытно-экспериментальная работа показала, что к серьезным проблемам, напрямую влияющим на успешность / неуспешность организации СР, относятся: а) степень подготовленности студента к учебно-познавательной деятельности; б) умение работать с информацией, начиная с ее поиска, затем анализа, синтеза и оценки, т.е. способность к критическому мышлению; в) желание осваивать современные образовательные технологии, т.е. учиться «учиться», не занимаясь репродукцией предлагаемого преподавателем знания, а пытаться самостоятельно «добыть» его; г) недостаточная методическая оснащенность процесса организации и проведения СР; д) отсутствие системного подхода в организации СР ввиду недостаточной квалификации преподавателя.

4. Преодоление вышеназванных проблем позволит перейти от понимания СР как просто одной из учебных форм к пониманию ее как сложной учебно-познавательной деятельности студента, важным звеном которой является обеспеченность процесса СР соответствующими методическими материалами, в том числе и средствами обучения – специальными учебными пособиями для СР, в частно-

сти – для обучения русскому языку. Только такой подход позволит сформировать умения и навыки, необходимые не только для повышения уровня владения русским языком, но и для подготовки к будущей профессиональной деятельности в целом.

5. В диссертационном исследовании апробация разработанной модели и внедрения результатов работы, связанные с выполнением ряда условий по педагогическому проектированию учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для узбекских (каракалпакских) студентов, доказывалось нами путем: а) рассмотрения национально-культурных особенностей данного контингента учащихся, поскольку важен учет не только особенностей родного языка учащихся, но и характеристик национально-культурного поведения студентов, воспитание у них толерантности, эмпатии, при этом некоторые из рассмотренных характеристик создают своего рода барьеры для преподавателя русского языка, а именно формирования навыков и умений самостоятельной деятельности по овладению учебным материалом; б) анализа различий студентов в уровне владения русским языком при отсутствии государственной системы поуровневого тестирования в школе и вузе; в) описания изменений в статусе русского языка в РУ ввиду отсутствия полноценной русской языковой среды в социально-культурной, научно-образовательной и общественно-политической сферах жизни страны, когда русский язык по сути стал для изучающих русским как иностранным.

6. Анализ существующих учебных пособий для самостоятельной работы студентов по русскому языку показал, что они должны иметь, во-первых, характеристики, относящие их к средствам обучения самостоятельной деятельности; во-вторых, соответствовать требованиям технологии XXI века. Основными *факторами*, влияющими на успешность самостоятельного обучения с помощью эффективного учебного средства, являются: 1) ориентация учебного пособия на конкретный контингент обучаемых; 2) формирование у учащихся правильного целеполагания в процессе работы с учебным средством; 3) мотивационный потенциал, заложенный в специализированном учебном пособии; 4) активизация самостоятельной познавательной деятельности с помощью системы предлагаемых студентам в учебном пособии заданий.

7. Важной проблемой, решению которой в том числе было посвящено настоящее исследование, считаем обоснование *структурно-композиционной организации* проектируемой модели учебного пособия для самостоятельной работы. Проектируемая модель требует совмещения 3-х видов учебных средств: учебника, справочника (толковый словарь и грамматический справочник) и инструкции-навигатора.

8. Одним из условий создания действительно эффективного учебного пособия для самостоятельной работы студентов по русскому языку считаем необходимость на завершающем этапе разработки проведения масштабного методического эксперимента (в формате опытного обучения) в различных группах студентов (в нашем случае – студентов-нефилологов первого курса технических и математических факультетов), заключающего в проведении занятий по материалам проектируемого пособия.

Отметим, что построение предлагаемой нами модели учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку невозможно без *ориентации на уро-*

вень владения языком студентов, являющихся адресатом такого учебного средства. Определение этого уровня мы считаем важным и необходимым этапом работы над проектом пособия. Проведение входного тестирования студентов было связано с необходимостью создать тесты, содержащие задания для разных уровней владения языком. Считаем это отдельной лингвометодической задачей, которая была решена нами в процессе работы над диссертационным исследованием. Полученные по итогам тестирования результаты позволили нам выявить те *языковые факты*, которые в обязательном порядке должны быть включены в учебное пособие для самостоятельной работы по русскому языку.

9. Основываясь на данных исследований, проведённых нами в различных группах студентов-нефилологов первого курса технических факультетов, удалось выделить критерии уровней сформированности коммуникативной компетентности, которые должны быть в соответствии с выпускником вуза – будущего технического специалиста: по мотивационно-личностному компоненту, полноте системы психолого-педагогического, специального и методического знания; частота и степень проявления самоконтроля собственного учебно-педагогического действия, которая адекватна самооценки участия в совместном действии; собственное поведение и его коррекция.

Экспериментальные тесты, содержащие лексико-грамматические задания, задания на чтение, аудирование, письмо и говорение, позволили получить достоверные результаты об уровне владения русским языком большинства студентов, участвующих во входном тестировании (уровень А1).

10. Опытный образец урока проектируемого учебного пособия разрабатывался а) с учетом тех параметров занятия для самостоятельной подготовки, которые рассматривались нами диссертационном исследовании, посвященного методическим основам модели учебного пособия для самостоятельной работы и б) на базе полученных результатов входного экспериментального тестирования. Отдельной проблемой, решаемой в процессе исследования, было проведение занятия по составленному образцу урока проектируемого пособия, т.е. опытное обучение. Решение данной проблемы состояло из трех стадий: 1) разработка структуры занятия, на основе которой был создан урок-образец; 2) проведение разработанного урока (в рамках пособия для самостоятельной работы по русскому языку) со студентами-нефилологами технических факультетов с целью оценки его эффективности; 3) анализ полученных результатов, а также получены выводы об эффективности предложенных в уроке учебного пособия заданий.

11. Считаем, что цель проведения опытного обучения, заключающаяся в проверке и оценке полученных студентами знаний по русскому языку в процессе самостоятельной работы, достигнута. Верификация методических характеристик занятия, представляющего собой типовой урок проектируемой модели учебного пособия по самостоятельной работе, в целом подтвердила их методическую целесообразность. При этом анализ полученных результатов с достаточной ясностью показал не только необходимость корректировки определенной части языкового материала, но и методического инструментария, позволяющего усилить потенциальные воз-

возможности пособия для *формирования мотивации и целеполагания* в самостоятельном изучении языка.

12. Разработанная нами модель составления учебника / учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов предусматривает применять в учебный процесс *наглядные средства* (соответствующих таблиц, схем, моделей), *ТСО* (использование компьютера, интерактивной доски, мультимедийного проектора), научной и справочной литературы; информации по Интернету, электронные презентации и т.д. Результат модели проявляется в положительной динамике роста успешности выполнения заданий и затруднения, возникшие при их выполнении. Все компоненты модели между собой взаимосвязаны, они выступают как единое целое. Экспериментальная работа была осуществлена нами разносторонней проверкой.

Апробация и условия формирования коммуникативной компетентности студентов-нефилологов в условиях самостоятельной деятельности подтвердили основные идеи гипотезы, доказав свою практическую осуществимость и действенность. Эксперимент проходил в три этапа: констатирующий, формирующий, обобщающий.

Подводя итоги исследования «Педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку (для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов)» диссертантом предлагаются следующие рекомендации:

1. Практиковать нестрогое открытое общение, то есть применять демократический стиль управления учебной деятельностью студентов, пытаться организовать равноправное сотрудничество со студентами.

2. Стараться одобрять любые успехи в учебной деятельности и допускать только доброжелательную критику, поощряя студентов к лучшим результатам.

3. Сразу же давать целевые и мотивационные установки на выполнение различных заданий, при этом наглядно показывая полученные результаты.

4. Активно использовать самостоятельную работу студентов в процессе обучения, при этом всегда консультировать, контролировать и помогать при необходимости.

5. Приоритетным должен быть подбор разных форм, приемов и технологии проблемного обучения, которые учитывают особенности определенного уровня образования.

6. Большое значение придавать самостоятельной деятельности студентов, повышению их мотивации, их готовности к самообразованию в течение всей жизни.

7. Создать условие, позволяющее эффективному межличностному взаимодействию обучающихся и учителей в сфере общения межкультурного характера.

Естественно, что проведенное нами исследование не может быть исчерпывающим и рассматривается как один из возможных вариантов формирования коммуникативной и профессиональной компетенций студентов-нефилологов для проведения самостоятельной работы по русскому языку.

Апробированные в ходе экспериментальной работы теоретические выводы и практические рекомендации могут быть использованы в практике обучения лингводидактических дисциплин в высшей школе. Полученные результаты могут также выступать в качестве теоретической основы для дальнейшего научного поиска и решения практических проблем профессиональной подготовки будущих технических и математических специалистов образовательной сферы.

Основное содержание диссертационного исследования отражено в публикациях автора:

Работы в изданиях, включение в перечень ВАК:

1. **Бекмуратова, У. А.** Учет национальных особенностей студентов при организации самостоятельной работы по русскому языку / У. А. Бекмуратова // Успехи современной науки и образования. – 2017. – № 6. – Т.2. – С. 71-74.

2. **Бекмуратова, У. А.** Учебник в аудитории vs. учебное пособие для самостоятельной работы по русскому языку как неродному / У. А. Бекмуратова // Мир науки, культуры, образования. – 2017. – №3 (64). – С. 51-53.

3. **Бекмуратова, У. А.** Чтение как форма самостоятельной работы при обучении русскому языку как неродному студентов-каракалпаков / У. А. Бекмуратова // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – М., 2017. – № 3. – С. 13-17.

4. **Бекмуратова У. А.** Самостоятельная работа как методический феномен / У. А. Бекмуратова // Вестник педагогического университета. Издание Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни. – 2018. – №3 (75). – С. 43-49.

В других российских и международных журналах и конференциях:

5. **Бекмуратова, У. А.** О самостоятельной работе в обучении русскому языку как иностранному / У. А. Бекмуратова // Языковое образование в вузе: теоретический и прикладной аспекты: сборник статей международной научно-практической конференции / Колл.авт.; отв. редактор Г. М. Мандрикова. – Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2015. – С. 254-257.

6. **Бекмуратова, У. А.** Русский язык в Узбекистане: современное состояние и функционирование / У. А. Бекмуратова // Межкультурная коммуникация: лингвистические аспекты: сб. тр. VI Междунар. науч.-практ. конф. (Новосибирск, 22-23 апр. 2015 г.) – Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2015. – С. 7-10.

7. **Бекмуратова, У. А.** Особенности организации самостоятельной работы по русскому языку как иностранному в каракалпакской аудитории / У. А. Бекмуратова // Языковое образование в вузе: Материалы междунар. науч.-практ. конф. (3-4 марта, Новосибирск, 2016): сб. науч. ст. – Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2016. – С. 175–180.

8. **Бекмуратова, У. А.** Каким должен быть учебник для самостоятельной работы по РКИ / У. А. Бекмуратова // Русский язык в полиэтничном регионе: международная межвузовская научно-практическая конференция для молодых ученых,

иностранцев, магистрантов и аспирантов (Элиста, 24-26 октября 2016 г.): Материалы / ред. кол.: Е. В. Голубева [и др.]. – Элиста: ЗАОр «НПП «Джангар», 2016. – С. 38–47.

9. **Бекмуратова, У. А.** Учебник для самостоятельной работы как фактор повышения изучения русского языка как неродного студентами-каракалпаками / У. А. Бекмуратова // Язык. Коммуникация. Культура: Сборник материалов Первой заочной международной научно-практической конференции молодых ученых / Отв. ред. В. В. Богуславская. – М.: Ред. отдел Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2017. – С. 45-49.

10. **Бекмуратова, У. А.** Инновационные технологии в преподавании русского языка: учим студента или преподавателя? / У. А. Бекмуратова, Г. М. Мандрикова // Приоритетные направления использования технологий обучения разносистемным языкам: Сборник научно-методических статей. – Ташкент: Изд-во ТГПУ имени Низами, 2017. – С. 140-144.

11. **Бекмуратова, У. А.** Самостоятельное (домашнее) чтение как способ формирования монологической речи студентов-каракалпаков / У. А. Бекмуратова / Студенческий форум стран ШОС: Сборник материалов (Новосибирск, 6-7 июня 2017 г.). – Новосибирск, 2017. – С. 58-60.

12. **Бекмуратова, У. А.** Учебное пособие для самостоятельной работы по русскому языку как неродному для студентов-каракалпаков: проблемы и перспективы / У. А. Бекмуратова / Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность: Сборник статей 1 Международного конгресса преподавателей и руководителей подготовительных факультетов: 2 частях. – Москва, Изд-во РУДН, 2017. – С. 72-74.

13. **Бекмуратова, У. А.** Формирование языковой компетенции учащихся-каракалпаков: существующие барьеры и возможности их преодоления / У. А. Бекмуратова / Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан: Сборник статей 3 всероссийской научно-практической конференции / Отв. редактор М. Н. Русецкая, Е. В. Колтакова. – М.: Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2018. – С. 101-105.

Список использованной литературы

1. Государственный стандарт по РКИ. Элементарный уровень. – М.– СПб.: Златоуст, 2001. – 27 с.

2. Государственный стандарт по РКИ. Базовый уровень. – М.–СПб.: Златоуст, 2001. – 31 с.

3. Государственный стандарт по РКИ. Первый уровень. Общее владение. – М.–СПб.: Златоуст, 2001. – 32 с.

4. Зимняя, И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя // – М.: МПСУ, 2010. – 256 с.

5. Мирзиёев, Ш. М. Указ о стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан / Ш. М. Мирзиёев // №УП- 4947. – 2017.

6. Мирзиёев, Ш.М. Постановление о мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования / Ш.М. Мирзиёев // № ПП-2909. Газета « Народное слово» – 2017, 21 апреля. – №79 (6743).

7. Мирзиёев, Ш.М. Постановление о программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры речи / Ш. М. Мирзиёев // №ПП- 3271. Газета « Народное слово». – 14 сентября. – 2017. – № 184 (6848).

8. Федотова, В.С. Самостоятельная работа и самостоятельная деятельность студентов в праксиологическом контексте / В.С. Федотова // Вестник ЛГУ им. А. С. Пушкина. – 2003. – № 1 (том 3). – С. 109-119.

9. Хван, Л. Б. Методика использования художественных текстов на занятиях по русскому языку в средних учебных заведениях // Л.Б. Хван // Наука. Мысль: элект. период. жур. – 2015. – № 11.

10. [Электронный ресурс] // Режим доступа: URL:<https://vesti.uz/russkij-yazyk-nam-ne-chuzhoj/>.

Аннотация

на диссертацию Бекмуратовой Умиды Аманбаевны на тему: «Педагогическое проектирование учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку (для каракалпакских и узбекских студентов-нефилологов)», на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (Русский язык и литература)

Ключевые слова: самостоятельная работа, познавательная деятельность, педагогическое проектирование, модель учебного пособия, аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа, мотивация, особенности студентов-каракалпаков, толерантность, экспериментальное тестирование.

Цель исследования – разработка модели учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для студентов-нефилологов и описание его возможностей в формировании учебно-познавательной деятельности студентов.

Методы исследования: описательно-аналитический, методическое моделирование, экспериментальное тестирование с элементами пробного обучения; эмпирические методы – анкетирование, тестирование, наблюдение, педагогический эксперимент, методы математической обработки результатов экспериментального исследования.

Научная новизна проведенного исследования заключается в том, что в нем была предпринята попытка теоретического обоснования и педагогического моделирования учебного процесса с помощью учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для конкретной категории учащихся – студентов неязыковых специальностей узбекских и каракалпакских вузов. Так, впервые а) описаны условия изучения русского языка в современной языковой ситуации РУ и национально-культурные особенности учащихся – адресата пособия; б) проведено педагогическое проектирование учебного средства (предложена его структурно-композиционная организация и обоснованы критерии для отбора фонетического, грамматического, лексического и текстового материалов моделируемого пособия для самостоятельной работы узбекских и каракалпакских учащихся).

Теоретическая значимость работы заключается в том, что в ней на основе современных лингводидактических представлений, касающихся самостоятельной работы по изучению русского языка и современной теории учебника русского языка, разработана модель учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку для заданного контингента учащихся – узбекских и каракалпакских студентов неязыковых специальностей вузов РУ.

Практическая ценность работы состоит в том, что в ней выявлены и обобщены современные лингводидактические требования к обеспечению самостоятельной работы по изучению русского языка на базе учебного пособия и предложена структурно-организационная и содержательная модель такого пособия. Создание и внедрение учебного пособия для самостоятельной работы позволит повысить эффективность обучения русскому языку студентов узбекских и каракалпакских вузов. Предложенную в работе модель учебного пособия для самостоятельной работы по русскому языку можно использовать и при создании других пособий по русскому языку для заявленного контингента студентов (с определенной методической коррекцией).

Шарҳи мухтасар

Ба диссертатсияи Бекмуратова Умида Аманбаевна дар мавзӯи «Тарҳрезии педагогии дастури таълимӣ барои кори мустақилона оид ба забони русӣ (барои донишҷӯёни ғайрифилологи қарақалпоқ ва ўзбек)» барои дарёфти унвони илмии номзади илмҳои филологӣ оид ба ихтисоси 13.00.02 -- Назария ва усулҳои таълиму тарбия (Забон ва адабиёти рус).

Вожаҳои калидӣ: кори мустақилона, фаъолияти маърифатӣ, тарҳрезии педагогӣ, амсилаи дастури таълимӣ, кори мустақилонаи синфӣ ва беруназсинфӣ, сабабнокӣ, махсусиятҳои донишҷӯёни қарақалпоқ, таҳаммулпазирӣ, пурсиши тестии озмоишӣ.

Ҳадафи пажӯҳиш -- коркарди амсилаи дастури таълимӣ барои кори мустақилона оид ба забони русӣ барои донишҷӯёни ғайрифилолог ва тавсифи имкониятҳои он дар ташаккули фаъолияти таълимӣ-маърифатии донишҷӯён.

Навгонии илмии пажӯҳиши гузарондашуда аз он иборат аст, ки дар он кӯшиши асосноккунии назариявӣ ва амсиласозии педагогии чараёни таълим бо ёрии дастури таълимӣ барои кори мустақилона оид ба забони русӣ барои гурӯҳи мушаххаси муҳассилин -- донишҷӯёни ихтисосҳои ғайризабонии муассисаҳои таҳсилоти олии ўзбек ва қарақалпоқ сомон дода шуд. Ҳамин тавр, бори аввал а) шароитҳои омӯзиши забони русӣ дар вазъияти забонии муосири Қў ва махсусиятҳои миллӣ ва фарҳангии муҳассилин -- мухотаб тавсиф карда шуданд; б) тарҳрезии педагогии воситаи таълимӣ гузаронда шуд (ташқилдиҳии сохторӣ-таркибии он пешниҳод карда шуд ва меъёрҳои интихоби фонетикӣ, грамматикӣ, лексикӣ ва матнии маводҳои дастури амсилашаванда барои кори мустақилонаи толибилмони ўзбек ва қарақалпоқ асоснок карда шуданд.

Аҳамияти назариявии асар аз он иборат аст, ки дар он дар асоси тасаввуроти муосири лингвистӣ-дидактикӣ марбут ба кори мустақилона оид ба омӯзиши забони русӣ ва назарияи муосири китоби забони русӣ амсилаи китоби дарсӣ барои кори мустақилона оид ба забони русӣ барои доираи муқарраршудаи толибилмон -- донишҷӯёни ўзбек ва қарақалпоқи ихтисосҳои ғайризабонии муассисаҳои таҳсилоти олии Қў коркард карда шуд.

Арзиши амалии асар аз он иборат аст, ки дар он талаботи муосири лингвистӣ-дидактикӣ ба таъмини кори мустақилона оид ба омӯзиши забони русӣ дар асоси дастури таълимӣ ошкор гардонда ва хулосабарорӣ карда шуданд ва амсилаи сохторӣ-ташқилӣ ва мундариҷавии чунин дастур пешниҳод карда шуд. Омодасозӣ ва дар амал татбиқ кардани дастури таълимӣ барои кори мустақилона имкон медиҳад, ки самаранокии таълими забони русии донишҷӯёни муассисаҳои таҳсилоти олии ўзбек ва қарақалпоқ баланд бардошта шавад. Амсилаи дар асар пешниҳодшудаи дастури таълимӣ барои кори мустақилона оид ба забони русиро ҳангоми таҳияи дигар дастурҳо оид ба забони русӣ барои доираи эълоншудаи донишҷӯён (бо тасхеҳи муайяни методӣ) истифода бурдан мумкин аст.

Annotation

The annotation of the dissertation of Bekmuratova Umida Amanbayevna on the topic: “Pedagogical design of a textbook for independent work in the Russian language (for Karakalpak and Uzbek non-philology students)”, for the degree of Candidate of Philology in the specialty 13.00.02 - Theory and methods of training and education (Russian language and literature).

Keywords: independent work, cognitive activity, pedagogical design, model of the manual, classroom and extracurricular independent work, motivation, peculiarities of Karakalpak students, tolerance, experimental testing.

The purpose of the study is to develop a model of a textbook for independent work in the Russian language for non-philologists students and a description of its capabilities in forming the educational and cognitive activity of students.

Research methods: descriptive-analytical, methodical modeling, experimental testing with elements of trial education; empirical methods - questioning, testing, observation, pedagogical experiment, methods of mathematical processing of the results of experimental research.

Scientific novelty the study is based on the fact that it attempted to theoretical substantiation and pedagogical modeling of the educational process with the help of a manual for independent work on the Russian language for a specific category of students - students of non-language specialties of Uzbek and Karakalpak universities.

So, for the first time, a) describes the conditions for studying Russian in the modern language situation of the Republic of Uzbekistan and the national-cultural characteristics of students - the addressee of the manual; b) pedagogical design of the educational tool was carried out (its structural and compositional organization was proposed and the criteria for selecting the phonetic, grammatical, lexical and textual materials of the simulated manual for independent work of Uzbek and Karakalpak students were justified).

The theoretical significance of the work lies in the fact that in it, based on modern linguodidactic ideas relating to the independent work on the study of the Russian language and the modern theory of the textbook of the Russian language, developed a model manual for independent work on the Russian language for a given contingent of students - Uzbek and Karakalpak students of non-linguistic specialties universities RU.

The practical value of the work lies in the fact that it reveals and summarizes the modern linguodidactic requirements for ensuring independent work on the study of the Russian language on the basis of a textbook and suggests a structural-organizational and substantive model of such a manual. The creation and implementation of a textbook for independent work will improve the efficiency of teaching Russian to students of Uzbek and Karakalpak universities. The proposed model of a study guide for independent work in the Russian language can also be used when creating other manuals in the Russian language for the stated student body (with a certain methodological correction)